

V Bruseli 12. marca 2021
(OR. en)

6977/21

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0057(NLE)**

**PROBA 2
ACP 13
RELEX 189
AGRI 131
FORETS 15
WTO 65
DEVGEN 47
ENV 148**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	10. marca 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2021) 112 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v rade Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo v súvislosti s predĺžením platnosti Medzinárodnej dohody o tropickom dreve z roku 2006

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 112 final.

Príloha: COM(2021) 112 final



V Bruseli 10. 3. 2021
COM(2021) 112 final

2021/0057 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v rade Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo v súvislosti s predĺžením platnosti Medzinárodnej dohody o tropickom dreve z roku 2006

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia Rady, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorú má Európska únia zaujať v rade Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo (ďalej len „ITTC“) v súvislosti s navrhovaným predĺžením platnosti Medzinárodnej dohody o tropickom dreve z roku 2006 (ďalej len „ITTA z roku 2006“ alebo „dohoda“).

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Medzinárodná dohoda o tropickom dreve z roku 2006

Cieľom ITTA z roku 2006 je podporovať rozširovanie a diverzifikáciu medzinárodného obchodu s tropickým drevom pochádzajúcim z lesov obhospodarovaných udržateľným spôsobom a legálne vytŕažených lesov a podporovať udržateľné hospodárenie s lesmi produkujúcimi tropické drevo. Európska únia je zmluvnou stranou ITTA z roku 2006¹.

Dohoda ITTA z roku 2006 nahradila dohodu ITTA z roku 1994, pričom prvá dohoda ITTA bola prijatá v roku 1983 (ITTA, 1983).

ITTA z roku 2006 (prijatá v roku 2006) nadobudla platnosť 7. decembra 2011 na obdobie desiatich rokov. Jej platnosť sa teda končí 6. decembra 2021, pokiaľ ITTC nerozhodne na základe osobitného hlasovania o jej predĺžení, prerokovaní alebo ukončení platnosti podľa článku 44 ods. 1 ITTA z roku 2006. Platnosť ITTA z roku 2006 sa môže predĺžiť o počiatočné obdobie v trvaní piatich rokov a dodatočné obdobie v trvaní troch rokov podľa článku 44 ods. 2.

2.2. Rada Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo

Podľa článku 6 ods. 1 ITTA z roku 2006 je ITTC najvyšším orgánom Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo² (ITTO). ITTO zastupuje približne 80 % svetových tropických lesov a spravuje viac ako 90 % obchodu s drevom a výrobkami z dreva. ITTC pozostáva zo všetkých členov ITTO. ITTO má dve kategórie členov: produkujúci a spotrebiteľskí. Podľa článku 44 ods. 1 môže ITTC na základe osobitného hlasovania rozhodnúť o predĺžení, prerokovaní alebo ukončení platnosti ITTA z roku 2006, zatiaľ čo podľa článku 44 ods. 2 sa dohoda môže predĺžiť o počiatočné obdobie v trvaní piatich rokov a dodatočné obdobie v trvaní troch rokov. Podľa článku 12 ods. 1 sa ITTC usiluje prijímať všetky rozhodnutia a vydávať všetky odporúčania na základe konsenzu. Ak nie je možné dosiahnuť konsenzus, ITTC prijme rozhodnutie o ITTA z roku 2006 na základe osobitného hlasovania podľa článku 44 ods. 1. Podľa článku 2 bodu 8 „osobitné hlasovanie“ je hlasovanie, ktoré si vyžaduje najmenej dve tretiny hlasov odovzdaných produkujúcimi členmi, ktorí sú prítomní a hlasujú, a najmenej 60 % hlasov odovzdaných spotrebiteľskými členmi, ktorí sú prítomní a hlasujú, pričom sa tieto hlasy zrátajú oddelene, za podmienky, že tieto hlasy odovzdá najmenej polovica prítomných produkujúcich členov, ktorí hlasujú, a najmenej polovica spotrebiteľských členov, ktorí sú prítomní a hlasujú. Podľa článku 7 písm. a) môže ITTC prijímať rozhodnutia aj bez zasadnutia.

¹ 2007/648/ES: Rozhodnutie Rady z 26. septembra 2007 o podpísaní a predbežnom vykonávaní Medzinárodnej dohody o tropickom dreve z roku 2006 v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 262, 9.10.2007, s. 6 – 7).

² ITTO bola založená dohodou ITTA z roku 1983.

Členovia ITTC majú spolu 2 000 hlasov (produkujúci a spotrebiteľskí členovia majú po 1 000 hlasov). Ročné príspevky a hlasy sú rovnomerne rozdelené medzi tieto dve frakcie. V rámci každej frakcie sa poplatky a hlasy jednotlivých členov vypočítavajú na základe obchodu s tropickým drevom a v prípade produkujúcich členov na základe rozsahu tropických lesov v krajine. EÚ platí do administratívneho rozpočtu ITTO najväčší odhadovaný podiel príspevkov (vyplatený Komisiou za všetky členské štáty) a má najväčší počet hlasov (a najväčší počet spotrebiteľských členov) a v prípade osobitného hlasovania by mohla mať blokujúcu menšinu.

2.3. Plánované predĺženie platnosti dohody ITTA z roku 2006

ITTO sa stretla so závažnými finančnými problémami spojenými so zlými investíciami finančných prostriedkov bývalého riadiaceho tímu sekretariátu, čo viedlo k strate 18 miliónov USD v období 2012 – 2015.

ITTO je v procese finančného oživenia aj keď ešte stále v počiatočných štádiách, rieši nedostatok financií a riadenia projektov a činností a začala reformu svojej finančnej architektúry. Pilotná fáza novej finančnej architektúry bude prebiehať do roku 2022.

Predĺženie platnosti ITTA z roku 2006 poskytne ITTO a jej členom primeraný čas na pokračovanie v reformovaní finančnej architektúry organizácie a na to, aby sa ITTO mohla finančne úplne stabilizovať a zistiť, či bude v budúcnosti potrebná zásadná revízia dohody ITTA z roku 2006.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Pripravovaný akt je rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie na základe článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

Cieľom tohto návrhu je požiadať Radu o povolenie, aby Komisia mohla udeliť súhlas alebo hlasovať v mene Únie v prospech predĺženia platnosti dohody ITTA z roku 2006 v rámci ITTC.

4. PRÁVNÝ ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody“.

Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ“³.

³ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Akt, ktorý sa ITTC môže rozhodnúť prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v rade Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo v súvislosti s predĺžením platnosti Medzinárodnej dohody o tropickom dreve z roku 2006

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Medzinárodnú dohodu o tropickom dreve z roku 2006 (ITTA z roku 2006) uzavrela Únia rozhodnutím Rady 2011/731/EÚ⁴ a dohoda nadobudla platnosť 7. decembra 2011.
- (2) Podľa článku 44 ods. 1 dohody ITTA z roku 2006 dohoda zostáva v platnosti desať rokov od jej nadobudnutia platnosti – do 6. decembra 2021 – pokiaľ rada Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo na základe osobitného hlasovania v súlade s článkom 12 nerozhodne o predĺžení, prerokovaní alebo ukončení platnosti v súlade s ustanoveniami uvedeného článku.
- (3) Rada Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo, ako najvyšší orgán Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo (ITTO) podľa článku 6 ITTA z roku 2006 zložený zo všetkých členov ITTO, môže rozhodnúť o predĺžení platnosti ITTA z roku 2006 o dve obdobia, počiatočné obdobie v trvaní piatich rokov a dodatočné obdobie v trvaní troch rokov podľa článku 44 ods. 2.
- (4) Rada Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo prijme rozhodnutie o predĺžení platnosti ITTA z roku 2006 buď na svojom 57. zasadnutí, ktoré sa uskutoční v novembri 2021, alebo medzi zasadnutiami prostredníctvom postupu prijímania rozhodnutí bez zasadnutia.
- (5) Predĺženie platnosti ITTA z roku 2006 o počiatočné obdobie piatich rokov je v záujme Európskej únie, keďže ITTO je stále v počiatočných fázach finančného oživenia a v procese reformovania jej finančnej architektúry.
- (6) Mala by sa stanoviť pozícia Únie v rade Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo,

⁴ Rozhodnutie Rady 2011/731/EÚ z 8. novembra 2011 o uzavretí Medzinárodnej dohody o tropickom dreve z roku 2006 v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 294, 12.11.2011, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Cieľom pozície Európskej únie v rade Medzinárodnej organizácie pre tropické drevo je udeliť súhlas alebo hlasovať v prospech predĺženia platnosti Medzinárodnej dohody o tropickom dreve z roku 2006 o počiatočné obdobie piatich rokov.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*